



ニュースレター限定 社長コラム

『DX 認定事業者になりました！』

代表取締役 近藤 千奈美



私の先日のブログで弊社のIT化の稚拙な歴史について少し書かせていただきましたが、この度、コンテックスでは経済産業省が推進するDX認定制度に申請し、10月1日付でDX認定事業者として認定されました。

10月1日時点のデータですが、弊社の所在地がある神奈川県大和市では当社が初、代表オフィスがある神奈川県相模原市でも当社が初、となります。

申請ではペーパーワークが大変でしたが、社内外の方々のお力添えをいただくことができ、申請までこぎつけられたのは本当にありがとうございました。

DX認定制度へ申請するときには、現状から今までのIT化に加えて、自社業務の付加価値向上のステップを振り返る大変よい機会になりました。

認定書類の一部に自社の現状を振り返るチェックリストがあるのですが、このリストがとても有益なリストだと私は感じました。IT化のみならず自社の人材や組織など、非常に多岐にわたる項目があり、また現時点のみならず未来の状態（ありたい姿）に到達できるような評価段階になっていて、今後もこのリストを使いながら自社の状態をチェックしていきます。



技術翻訳と機械エンジニアリング、技術者派遣はコンテックス

株式会社コンテックス



Phone : 042-744-1080

e-mail : tsd@kontecs.com

URL : <https://www.kontecs.com>

DX 人材の育成

『キラキラ星人 IT パスポート取得!』

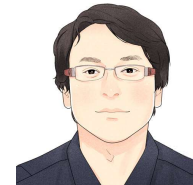
代表取締役 近藤 千奈美



DX 認定を申請するに合わせて、自社の DX 人材の育成をすることも大切と考え、当社のキラキラ星人2名に特命として、情報処理技術者試験 (IT パスポート) の受験にチャレンジしていただきました。

IT パスポート公式サイトで公表されている試験統計情報によると、2023 年9月の神奈川県内受験者は2,224名、合格者は1,217名、合格率54.7%という厳しい数字のなか、2名とも頑張ってくれて、合格という快挙を成し遂げてくれました!

いい波に乗れてきました。これからも着実に DX を推進することで自社の IT による付加価値変換の事例をさらに発展させて、より多くのお客様にお役立ちできるよう活動してまいります!ご期待ください。



散歩
『コーヒーの大学院』

技術者の眩き
エンジニアリング事業部・堺

関内みなとみらいに散歩に出かけました。横浜スタジアムそばを通ると「大学院」の文字が目に入りました。

「コーヒーの大学院 ルミエール・ド・パリ」喫茶店です。何度か前を通るときに気になっていましたので中に入りました。入口には中世のヨーロッパの鎧があり、店内はヨーロッパ風の古い昭和を感じる豪華な内装です。コーヒーもおいしかったです。

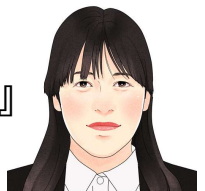
そういえば後から見学したことがあったことを思い出しました。記憶力が... 頑張ります。



社員の眩き

S&S 課・芝崎

『小さな社会貢献』



子供が生まれてからずっと、もう二十数年になりますが、ベルマークを集めています。子供が小学生のうちには子供経由で、子供が中学生になってからは近所の小学生にあげて、ベルマークを学校に届けていました。

今では、スーパーやドラッグストアにも回収 box を置いてくれているので、便利です。直接何かをお手伝いできなくても、この小さな社会貢献は続けていこうと思います

教えて！

翻訳 Q&A



Q: 「電気」を表す英語はスペルがよく似ていて区別が難しいのですがそれぞれのニュアンスの違いを知りたいです。

A. スペルがよく似た電気関連の英単語がありますので、今回はその3つの英単語（形容詞）を中心に見ていきましょう。

electric

電気ので動く姿がイメージできるものによく用いられます。

「電気の」という意味で、"electric toothbrush"「電動歯ブラシ」、"electric guitar"「エレキギター」などがあります。

また、「刺激的な」という意味もあり、ビリビリした電気そのものを想起させる単語です。

electrical

電気そのものではなく「電気に関する、電気を用いた」という意味合いになります。

ディズニーの"electrical parade"は「電気を用いたパレード」となり、流れている電気そのものには焦点を当てていないことが読み取れます。

"electric"と"electrical"は相互に交換可能な場合が多く、「電化製品」は"electric appliance"、"electrical appliance"のどちらの言い方も可能です。

electronic

「電子の、電子的な」という意味で「電気では情報を処理している」様子を表します。

"e-mail"や"e-commerce"などの"e-"は"electronic"の省略形で、日本語で電子〇〇と呼ぶものに関しては基本的にはこの単語を当てて問題ないでしょう。

"electric"と"electrical"は「電気」、"electronic"は電気というより「コンピューター」をイメージすると理解がしやすいかと思います。



コンテックスHP
下記 QR コードまたは
『技術翻訳
コンテックス』で検索！



HP にバックナンバーが
掲載されています♪